

Dziennik Urzędowy

L 222

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 56

20 sierpnia 2013

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ **Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 789/2013 z dnia 16 sierpnia 2013 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 2368/2002 wprowadzające w życie system certyfikacji procesu Kimberley dla handlu międzynarodowego surowcem diamentowym** 1
- ★ **Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 790/2013 z dnia 19 sierpnia 2013 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 540/2011 w odniesieniu do warunków zatwierdzenia substancji czynnej kwas octowy ⁽¹⁾** 6
- Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 791/2013 z dnia 19 sierpnia 2013 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 9
- Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 792/2013 z dnia 19 sierpnia 2013 r. znoszące zawieszenie składania wniosków o pozwolenia na przywóz w odniesieniu do produktów cukrowniczych w ramach niektórych kontyngentów taryfowych 11

Cena: 3 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

DECYZJE

2013/438/UE:

- ★ **Decyzja Komisji z dnia 16 sierpnia 2013 r. w zastosowaniu art. 7 dyrektywy 94/9/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wydanego przez władze szwedzkie zakazu dotyczącego lampy fluorescencyjnej „GW 80 455” (ATEX-SE-01-2012) (notyfikowana jako dokument nr C(2013) 5315) ⁽¹⁾** 12

Informacja dla czytelników – Rozporządzenie Rady (UE) nr 216/2013 z dnia 7 marca 2013 r. w sprawie elektronicznej publikacji Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej (patrz: wewnętrzna tylna strona okładki)

Nota do czytelników – Sposób cytowania aktów (patrz: wewnętrzna tylna strona okładki)



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 789/2013

z dnia 16 sierpnia 2013 r.

zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 2368/2002 wprowadzające w życie system certyfikacji procesu Kimberley dla handlu międzynarodowego surowcem diamentowym

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2368/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. wprowadzające w życie system certyfikacji procesu Kimberley dla handlu międzynarodowego surowcem diamentowym ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 19 ust. 6 i art. 20,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na posiedzeniu plenarnym w Waszyngtonie w listopadzie 2012 r., uczestnicy procesu Kimberley zatwierdzili decyzją Zgromadzenia Plenarnego włączenie Panamy, Kambodży i Kazachstanu do wykazu uczestników procesu Kimberley.
- (2) Zgodnie z obwieszczeniem przewodniczącego procesu Kimberley w dniu 1 sierpnia 2013 r. uczestnicy procesu Kimberley zatwierdzili w drodze procedury pisemnej włączenie Mali do wykazu uczestników procesu Kimberley.

- (3) Ponadto należy uaktualnić dane adresowe punktów kontaktowych uczestników procesu znajdujące się w załączniku II.
- (4) Należy odpowiednio zmienić załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 2368/2002.
- (5) Środki ustanowione w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu, o którym mowa w art. 22 rozporządzenia (WE) nr 2368/2002,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 2368/2002 wprowadza się następujące zmiany:

załącznik II zastępuje się tekstem Załącznika do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 sierpnia 2013 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Johannes HAHN
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 28.

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK II

Wykaz uczestników systemu certyfikacji procesu Kimberley oraz ich odpowiednio wyznaczonych właściwych organów, określonych w art. 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 i 20

ANGOLA

Ministry of Geology and Mines
Rua Hochi Min
C.P # 1260
Luanda
Angola

KAMBODŻA

Trade Promotion Department, Ministry of Commerce
Building #65-69, Street 136,
Sangkat Phsar Kandal 1, Khan Duan Penh
Phnom Penh
Cambodia

ARMENIA

Department of Gemstones and Jewellery
Ministry of Trade and Economic Development
M. Mkrtchyan 5
Yerevan
Armenia

KAMERUN

National Permanent Secretariat for the Kimberley Process
Ministry of Mines, Industry and Technological Development
Intek Building
Navik Street
P.O. Box 8390
Yaoundé
Cameroon

AUSTRALIA

Department of Foreign Affairs and Trade
Trade Development Division
R.G. Casey Building
John McEwen Crescent
Barton ACT 0221
Australia

KANADA

International:

Department of Foreign Affairs, Trade and Development
Human Rights, Governance and Indigenous Affairs
Policy Division - MIH
125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2
Canada

BANGLADESZ

Export Promotion Bureau
TCB Bhaban
1, Karwan Bazaar
Dhaka
Bangladesh

For General Enquiries at Natural Resources Canada:

Kimberley Process Office
Minerals and Metals Sector (MMS)
Natural Resources Canada (NRCan)
580 Booth Street, 10th floor
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0E4

BIAŁORUŚ

Ministry of Finance
Department for Precious Metals and Precious Stones
Sovetskaja Str., 7
220010 Minsk
Republic of Belarus

CHIŃSKA REPUBLIKA LUDOWA

Department of Inspection and Quarantine Clearance
General Administration of Quality Supervision, Inspection
and Quarantine (AQSIQ)
9 Madiandonglu
Haidian District, Beijing 100088
People's Republic of China

BOTSWANA

Ministry of Minerals, Energy and Water Resources
PI Bag 0018
Gaborone
Botswana

HONGKONG, Specjalny Region Administracyjny Chińskiej Republiki Ludowej

BRAZYLIA

Ministry of Mines and Energy
Esplanada dos Ministérios - Bloco "U" - 4º andar
70065 - 900 Brasília - DF
Brazil

Department of Trade and Industry
Hong Kong Special Administrative Region
Peoples Republic of China
Room 703, Trade and Industry Tower
700 Nathan Road
Kowloon
Hong Kong
China

DEMOKRATYCZNA REPUBLIKA KONGA

Centre d'Expertise, d'Evaluation et de Certification des Substances Minérales Précieuses et Semi-précieuses (CEEC)
3989, av des cliniques,
Kinshasa/Gombe
Democratic Republic of Congo

REPUBLIKA KONGA

Bureau d'Expertise, d'Evaluation et de Certification des Substances Minérales Précieuses (BEEC)
BP 2787
Brazzaville
Republic of Congo

UNIA EUROPEJSKA

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments
Office EEAS 02/309
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgium

GHANA

Precious Minerals Marketing Company (Ltd.)
Diamond House,
Kinbu Road,
P.O. Box M. 108
Accra
Ghana

GWINEA

Ministry of Mines and Geology
BP 2696
Conakry
Guinea

GUJANA

Geology and Mines Commission
P O Box 1028
Upper Brickdam
Stabroek
Georgetown
Guyana

INDIE

Department of Commerce
Ministry of Commerce & Industry
Udyog Bhawan
Maulana Azad Road
New Delhi 110 011
India

INDONEZJA

Directorate-General of Foreign Trade
Ministry of Trade
JI M.I. Ridwan Rais No. 5
Blok I Iantai 4
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110
Jakarta
Indonesia

IZRAEL

Ministry of Industry, Trade and Labor
Office of the Diamond Controller
3 Jabotinsky Road
Ramat Gan 52520
Israel

JAPONIA

United Nations Policy Division
Foreign Policy Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
100-8919 Tokyo, Japan
Japan

KAZACHSTAN

Ministry of Economy and Budget Planning
Orynbor str., 8, entrance 7
Administrative building 'The house of ministries'
010000 Astana
Kazakhstan

REPUBLIKA KOREI

Export Control Policy Division
Ministry of Knowledge Economy
Government Complex
Jungang-dong 1, Gwacheon-si
Gyeonggi-do 427-723
Seoul
Korea

LAOTAŃSKA REPUBLIKA LUDOWO-DEMOKRATYCZNA

Department of Import and Export
Ministry of Industry and Commerce
Vientiane
Laos

LIBAN

Ministry of Economy and Trade
Lazariah Building
Down Town
Beirut
Lebanon

LESOTHO

Department of Mines
Corner Constitution and Parliament Road
P.O. Box 750
Maseru 100
Lesotho

LIBERIA

Government Diamond Office
Ministry of Lands, Mines and Energy
Capitol Hill
P.O. Box 10-9024
1000 Monrovia 10
Liberia

MALEZJA

Ministry of International Trade and Industry
Trade Cooperation and Industry Coordination Section
Block 10
Komplek Kerajaan Jalan Duta
50622 Kuala Lumpur
Malaysia

MALI

Ministère des Mines
Bureau d'Expertise d'Evaluation et de Certification des
Diamants Bruts
Zone Industrielle Ex. DNGM
Bamako
République du Mali

MAURITIUS

Import Division
Ministry of Industry, Small & Medium Enterprises,
Commerce & Cooperatives
4th Floor, Anglo Mauritius Building
Intendance Street
Port Louis
Mauritius

MEKSYK

Secretaría de Economía
Dirección General de Política Comercial
Alfonso Reyes No. 30, Colonia Hipodromo Condesa,
Piso 16.
Delegación Cuactemoc, Código Postal: 06140 México,
D.F.
Mexico

NAMIBIA

Diamond Commission
Directorate of Diamond Affairs
Ministry of Mines and Energy
Private Bag 13297
1st Aviation Road (Eros Airport)
Windhoek
Namibia

NOWA ZELANDIA

Certificate Issuing authority:
Middle East and Africa Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Private Bag 18 901
Wellington
New Zealand

Import and Export Authority:

New Zealand Customs Service
PO Box 2218
Wellington
New Zealand

NORWEGIA

Section for Public International Law
Department for Legal Affairs
Royal Ministry of Foreign Affairs
P.O. Box 8114
0032 Oslo
Norway

PANAMA

General Direction of International Economic Affairs
Ministry of Foreign Affairs
San Felipe, Calle 3
Palacio Bolívar, Edificio 26
Panamá 4
Republic of Panama

FEDERACJA ROSYJSKA

International:

Ministry of Finance
9, Ilyinka Street,
109097 Moscow
Russia

Import and Export Authority:

Gokhran of Russia
14, 1812 Goda St.
121170 Moscow
Russia

SIERRA LEONE

Ministry of Mineral Resources
Gold and Diamond Office (GDO)
Youyi Building
Brookfields
Freetown
Sierra Leone

SINGAPUR

Ministry of Trade and Industry
100 High Street
#09-01, The Treasury,
Singapore 179434

REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI

South African Diamond and Precious Metals Regulator
SA Diamond Centre
251 Fox Street
Johannesburg 2000
South Africa

SRI LANKA

National Gem and Jewellery Authority
25, Galleface Terrace
Colombo 03
Sri Lanka

SUAZI

Office for the Commissioner of Mines
Ministry of Natural Resources and Energy
Mining department
Lilunga House (3rd floor, Wing B)
Somhlolo Road
PO Box 9,
Mbabane H100
Swaziland

SZWAJCARIA

State Secretariat for Economic Affairs (SECO)
Sanctions Unit
Holzikofenweg 36
CH-3003 Berne / Switzerland

TAJWAN, PENGHU, KINMEN I MATSU, ODDZIELNY
OBSZAR CELNY

Export/Import Administration Division
Bureau of Foreign Trade
Ministry of Economic Affairs
1, Hu Kou Street
Taipei, 100
Taiwan

TANZANIA

Commission for Minerals
Ministry of Energy and Minerals
PO Box 2000
Dar es Salaam
Tanzania

TAJLANDIA

Department of Foreign Trade
Ministry of Commerce
44/100 Nonthaburi 1 Road
Muang District, Nonthaburi 11000
Thailand

TOGO

Ministry of Mine, Energy and Water
Head Office of Mines and Geology
216, Avenue Sarakawa
B.P. 356
Lomé
Togo

TURCJA

Foreign Exchange Department
Undersecretariat of Treasury
T.C. Başbakanlık Hazine
Müşteşarlığı İnönü Bulvarı No:36
06510 Emek - Ankara
Turkey

Import and Export Authority:

Istanbul Gold Exchange
Rıhtım Cad. No:81
34425 Karaköy – İstanbul
Turkey

UKRAINA

Ministry of Finance
State Gemological Center
Degtyarivska St. 38-44
Kiev 04119
Ukraine

ZJEDNOCZONE EMIRATY ARABSKIE

U.A.E Kimberley Process Office
Dubai Multi Commodities Center
Dubai Airport Free Zone
Emirates Security Building
Block B, 2nd Floor, Office # 20
P.O. Box 48800
Dubai
United Arab Emirates

STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI

United States Kimberley Process Authority
11 West 47 Street 11th floor
New York, NY 10036
United States of America

U.S. Department of State
Room 4843 EB/ESC
2201 C Street, NW
Washington D.C. 20520
United States of America

WIETNAM

Ministry of Industry and Trade
Import Export Management Department
54 Hai Ba Trung,
Hoan Kiem
Hanoi
Vietnam

ZIMBABWE

Principal Minerals Development Office
Ministry of Mines and Mining Development
Private Bag 7709, Causeway
Harare
Zimbabwe

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 790/2013**z dnia 19 sierpnia 2013 r.****zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 540/2011 w odniesieniu do warunków zatwierdzenia substancji czynnej kwas octowy****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywy Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 13 ust. 2 lit. c),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Substancja czynna kwas octowy została włączona do załącznika I do dyrektywy Rady 91/414/EWG ⁽²⁾ dyrektywą Komisji 2008/127/WE ⁽³⁾ zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 24b rozporządzenia Komisji (WE) nr 2229/2004 ⁽⁴⁾. Od momentu zastąpienia dyrektywy 91/414/EWG rozporządzeniem (WE) nr 1107/2009 substancję tę uznaje się za zatwierdzoną na podstawie tego rozporządzenia i jest ona wymieniona w części A załącznika do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011 ⁽⁵⁾.
- (2) Zgodnie z art. 25a rozporządzenia (WE) nr 2229/2004 w dniu 18 grudnia 2012 r. Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności, zwany dalej „Urzędem”, przedstawił Komisji opinię na temat projektu sprawozdania z przeglądu dotyczącego kwasu octowego ⁽⁶⁾. Urząd przekazał powiadającemu swoją opinię na temat kwasu octowego. Komisja zwróciła się do niego o przedstawienie uwag w odniesieniu do projektu sprawozdania z przeglądu dotyczącego kwasu octowego.

Projekt sprawozdania z przeglądu i opinia Urzędu zostały zweryfikowane przez państwa członkowskie oraz Komisję w ramach Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt i sfinalizowane w dniu 16 lipca 2013 r. w formie opracowanego przez Komisję sprawozdania z przeglądu dotyczącego kwasu octowego.

- (3) Potwierdza się, że substancja czynna kwas octowy jest uznana za zatwierdzoną na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1107/2009.
- (4) Zgodnie z art. 13 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 w związku z jego art. 6 oraz w świetle aktualnej wiedzy naukowej i technicznej konieczna jest zmiana warunków zatwierdzenia. Należy w szczególności zażądać dodatkowych informacji potwierdzających.
- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011.
- (6) Przed rozpoczęciem stosowania niniejszego rozporządzenia należy przewidzieć odpowiednio długi termin, aby państwa członkowskie, powiadamiający i posiadacze zezwoleń na środki ochrony roślin zawierające kwas octowy mogli spełnić wymogi wynikające ze zmiany warunków zatwierdzenia.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

⁽¹⁾ Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Dyrektywa Rady 91/414/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. dotycząca wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (Dz.U. L 230 z 19.8.1991, s. 1).

⁽³⁾ Dyrektywa Komisji 2008/127/WE z dnia 18 grudnia 2008 r. zmieniająca dyrektywę Rady 91/414/EWG w celu włączenia do niej kilku substancji czynnych (Dz.U. L 344 z 20.12.2008, s. 89).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2229/2004 z dnia 3 grudnia 2004 r. ustanawiające dodatkowe szczegółowe zasady wdrażania czwartego etapu programu pracy określonego w art. 8 ust. 2 dyrektywy Rady 91/414/EWG (Dz.U. L 379 z 24.12.2004, s. 13).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 540/2011 z dnia 25 maja 2011 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 w odniesieniu do wykazu zatwierdzonych substancji czynnych (Dz.U. L 153 z 11.6.2011, s. 1).

⁽⁶⁾ Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności; „Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance acetic acid” (Wnioski z weryfikacji oceny ryzyka stwarzanego przez pestycydy, dotyczącej substancji czynnej kwas octowy), Dziennik EFSA 2013; 11(1):3060. [57 s.] doi:10.2903/j.efsa.2013.3060. Dostępne na stronie internetowej: www.efsa.europa.eu/efsajournal

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W części A załącznika do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2014 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 19 sierpnia 2013 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAAŁĄCZNIK

W części A załącznika do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 wiersz 218 dotyczący substancji czynnej kwas octowy otrzymuje brzmienie:

Nr	Nazwa zwyczajowa, numery identyfikacyjne	Nazwa IUPAC	Czystość	Data zatwierdzenia	Data wygaśnięcia zatwierdzenia	Przepisy szczegółowe
„218	Kwas octowy Nr CAS 64-19-7 Nr CIPAC 838	Kwas octowy	≥ 980 g/kg	1 września 2009 r.	31 sierpnia 2019 r.	<p>CZĘŚĆ A</p> <p>Zezwala się wyłącznie na stosowanie w charakterze środka chwastobójczego.</p> <p>CZĘŚĆ B</p> <p>W celu wprowadzenia w życie jednolitych zasad, o których mowa w art. 29 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, uwzględnia się wnioski ze sprawozdania z przeglądu dotyczącego kwasu octowego (SANCO/2602/2008), w szczególności jego dodatki I i II, w wersji sfinalizowanej przez Stały Komitet ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt w dniu 16 lipca 2013 r.</p> <p>W swojej ogólnej ocenie państwa członkowskie zwracają szczególną uwagę na ochronę operatorów, ochronę wód podziemnych i organizmów wodnych.</p> <p>Warunki stosowania określają, w stosownych przypadkach, środki zmniejszające ryzyko.</p> <p>Powiadamiający przedstawia informacje potwierdzające dotyczące:</p> <ul style="list-style-type: none"> — poważnego i długoterminowego ryzyka dla ptaków i ssaków, — ryzyka dla pszczół, — ryzyka dla stawonogów niebędących przedmiotem zwalczania. <p>Powiadamiający przedstawia te informacje Komisji, państwom członkowskim oraz Urzędowi do dnia 31 grudnia 2015 r.”</p>

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 791/2013**z dnia 19 sierpnia 2013 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie ustalania Komisja ustala standardowe wartości

dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.

- (2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodnie z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 19 sierpnia 2013 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Jerzy PLEWA

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod państw trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0709 93 10	TR	136,4
	ZZ	136,4
0805 50 10	AR	109,9
	CL	102,1
	TR	70,0
	UY	124,3
	ZA	104,7
	ZZ	102,2
0806 10 10	EG	190,0
	MA	163,8
	MX	264,4
	TR	157,6
	ZZ	194,0
0808 10 80	AR	191,5
	BR	108,7
	CL	133,9
	CN	88,3
	NZ	131,0
	US	141,8
	ZA	120,1
	ZZ	130,8
0808 30 90	AR	180,6
	CL	148,9
	TR	151,4
	ZA	113,1
	ZZ	148,5
0809 30	TR	146,8
	ZZ	146,8
0809 40 05	BA	47,9
	TR	101,0
	ZZ	74,5

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 792/2013**z dnia 19 sierpnia 2013 r.****znoszące zawieszenie składania wniosków o pozwolenia na przywóz w odniesieniu do produktów cukrowniczych w ramach niektórych kontyngentów taryfowych**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 891/2009 z dnia 25 września 2009 r. w sprawie otwierania niektórych wspólnotowych kontyngentów taryfowych w sektorze cukru i administrowania nimi ⁽²⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Składanie wniosków o pozwolenia na przywóz w odniesieniu do numerów porządkowych 09.4319 i 09.4320 zostało zawieszane od dnia 27 września 2012 r. rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 879/2012 z dnia 26 września 2012 r. ustalającym współczynnik przydziału dotyczący wydawania

pozwoleń na przywóz, o które złożono wnioski od dnia 8 do dnia 14 września 2012 r. w odniesieniu do produktów cukrowniczych w ramach niektórych kontyngentów taryfowych, oraz zawieszającym składanie wniosków o takie pozwolenia ⁽³⁾, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 891/2009.

- (2) W wyniku powiadomień o niewykorzystanych lub częściowo wykorzystanych pozwoleniach ilości w odniesieniu do tych numerów porządkowych są znów dostępne. Należy zatem znieść zawieszenie składania wniosków,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zawieszenie składania wniosków o pozwolenia na przywóz w odniesieniu do numerów porządkowych 09.4319 i 09.4320, ustanowione rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 879/2012 od dnia 27 września 2012 r., zostaje zniesione.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 19 sierpnia 2013 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Jerzy PLEWA

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 254 z 26.9.2009, s. 82.

⁽³⁾ Dz.U. L 259 z 27.9.2012, s. 3.

DECYZJE

DECYZJA KOMISJI

z dnia 16 sierpnia 2013 r.

w zastosowaniu art. 7 dyrektywy 94/9/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wydanego przez władze szwedzkie zakazu dotyczącego lampy fluorescencyjnej „GW 80 455” (ATEX-SE-01-2012)

(notyfikowana jako dokument nr C(2013) 5315)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2013/438/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę 94/9/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 marca 1994 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich dotyczących urządzeń i systemów ochronnych przeznaczonych do użytku w przestrzeniach zagrożonych wybuchem ⁽¹⁾ (dyrektywa ATEX), w szczególności jej art. 7,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 2 ust. 1 dyrektywy 94/9/WE stanowi, że państwa członkowskie podejmą wszelkie właściwe środki, aby urządzenia, systemy ochronne i urządzenia zabezpieczające, sterujące i regulacyjne, do których zastosowanie ma ta dyrektywa, mogły być wprowadzone do obrotu i oddawane do użytku, tylko jeśli są właściwie zainstalowane, utrzymywane i użytkowane zgodnie z ich zamierzonym przeznaczeniem, nie stanowią zagrożenia dla bezpieczeństwa i zdrowia osób, a także, w stosownych przypadkach, zwierząt domowych lub mienia.
- (2) Artykuł 7 ust. 1 dyrektywy 94/9/WE stanowi, że w przypadku gdy państwo członkowskie ustali, że urządzenia, systemy ochronne lub urządzenia zabezpieczające, sterujące i regulacyjne, opatrzone oznakowaniem zgodności CE i użytkowane zgodnie z ich zamierzonym przeznaczeniem, mogą zagrażać bezpieczeństwu osób, a także, w stosownych przypadkach, zwierząt domowych lub mienia, podejmuje ono wszelkie właściwe środki mające na celu wycofanie takich urządzeń lub systemów ochronnych z rynku, zakaz wprowadzania ich do obrotu, oddawania do użytku lub ich eksploatacji lub ograniczenie ich swobodnego przepływu. Państwo członkowskie niezwłocznie powiadamia Komisję o każdym takim środku, podając uzasadnienie swojej decyzji.
- (3) W dniu 2 października 2012 r. władze szwedzkie formalnie powiadomiły Komisję Europejską o zakazie wydanym w dniu 19 września 2012 r., dotyczącym wprowadzania do obrotu lampy fluorescencyjnej marki i typu „GW 80 455”, produkowanej przez Gewiss S.p.A., via A. Volta 1, 24069 Cenate Sotto (Bergamo), Włochy.

(4) Władze szwedzkie uzasadniły swoją decyzję faktem niespełnienia przez produkt zasadniczych wymagań w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa, wymienionych w art. 3 dyrektywy 94/9/WE i określonych w załączniku II, w szczególności w pkt 1.0.5 (Oznakowanie) oraz 1.0.6 (Instrukcje) dotyczących nieprawidłowego stosowania lub uchybienia normie zharmonizowanej EN 60079-0:2006 – Urządzenia elektryczne w przestrzeniach zagrożonych wybuchem gazów – Część 0: Wymagania ogólne (IEC 60079-0:2004 (zmodyfikowana)), do której odnosi się deklaracja zgodności WE producenta.

(5) Władze szwedzkie przedstawiły sprawozdanie z dnia 3 kwietnia 2012 r. z badania lampy dotyczącego ochrony przeciwwybuchowej. Zdaniem władz szwedzkich lista odstępstw obejmuje:

— poważne zastrzeżenia:

— załączana instrukcja [podklauzula 30.1 w normie EN 60079-0: 2006]: oznakowanie „Potencjalne zagrożenie ładunkiem elektrostatycznym – patrz instrukcja” odsyła do instrukcji w celu uzyskania dalszych informacji. Informacji takiej nie można znaleźć w instrukcji,

— zastrzeżenia:

— oznakowanie [podklauzula 29.1 w normie EN 60079-0: 2006] – jeżeli lampa jest montowana bezpośrednio na suficie, trudno jest dostrzec część oznakowania na etykiecie (kod Ex i temperaturę otoczenia w górnej części etykiety),

— oznakowanie [podklauzula 29.2 z1) w normie EN 60079-0: 2006] – w kodzie Ex brakuje grupy wybuchowości (II, IIA, IIB lub IIC),

— oznakowanie [podklauzula 29.1 w normie EN 60079-0: 2006] – brakuje adresu producenta,

— załączana instrukcja [podklauzula 30.1 w normie EN 60079-0: 2006] – brakuje instrukcji w języku szwedzkim (załączono instrukcję w pięciu innych językach, w tym włoskim, angielskim, francuskim i niemieckim),

⁽¹⁾ Dz.U. L 100 z 19.4.1994, s. 1.

- załączana instrukcja [podklauzula 30.1 w normie EN 60079-0: 2006] – oznaczone informacje powinny być streszczone w instrukcji. Niektórych z poniższych informacji nie można znaleźć w instrukcji:
- a) w instrukcji brakuje tekstu ostrzegawczego z oznakowania (lub odpowiedniego tekstu opisującego ostrzeżenia);
 - b) w instrukcji nie podano klasy temperaturowej „T3” (gaz) i najwyższej dopuszczalnej temperatury „T78 °C” (kurz) dla lampy;
 - c) w instrukcji nie podano grupy wybuchowości (II, IIA, IIB lub IIC), która zgodnie z podklauzulą 29.2 e) zawartą w normie EN 60079-0: 2006 powinna być uwzględniona w kodzie Ex.
- (6) W dniu 6 listopada 2012 r. Komisja zwróciła się do producenta (Gewiss S.p.A.) z prośbą o przedstawienie uwag na temat środka podjętego przez władze Szwecji.
- (7) W odpowiedzi z dnia 11 stycznia 2013 r. Gewiss S.p.A. przedstawił szczegółowe wyjaśnienia oraz analizę techniczną w odniesieniu do każdego z odstępstw wskazanych przez władze szwedzkie:
- jeśli chodzi o „poważne zastrzeżenia” dotyczące załączanej instrukcji, producent zaznaczył, że oznakowanie i instrukcja zostały opracowane zgodnie z oceną ryzyka produktu dla gazów i pyłów, aby zapewnić zgodność ze szczegółowymi wymaganiami odpowiedniej normy zharmonizowanej. W szczególności informacje na temat „potencjalnego zagrożenia ładunkiem elektrostatycznym” są powtórzone na samym produkcie zgodnie z ogólną interpretacją pojęcia „instrukcji”, która różni się od interpretacji władz szwedzkich odnoszących się do „załączanej instrukcji”;
 - jeśli chodzi o „zastrzeżenia”, producent zaznaczył, że odstępstwa nie są faktycznie krytyczne, lecz wynikają z możliwych różnic w interpretacji odpowiednich klauzul normy.
- (8) W swojej odpowiedzi producent podkreślił, że załączana instrukcja oraz oznakowanie produktu zostały udoskonalone i zmodyfikowane zgodnie z najnowszymi wersjami stosownych norm zharmonizowanych (2009, 2010 i 2012). Produkt oparty na normie zharmonizowanej EN 60079-0 w wersji z 2006 r. nie jest już faktycznie dostępny na rynku UE. W odpowiedzi przedstawiono kopie nowego oznakowania, instrukcji i deklaracji zgodności produktu; co szczególnie istotne, załączana instrukcja dostępna jest teraz również w języku szwedzkim.
- (9) Po otrzymaniu odpowiedzi od producenta władze szwedzkie nie przedstawiły żadnych dodatkowych dokumentów.
- (10) W świetle dostępnej dokumentacji i uwag zainteresowanych stron Komisja uznaje, że lampa fluorescencyjna marki i typu „GW 80 455”, w konfiguracji przeanalizowanej przez władze szwedzkie, które odniosły się do normy zharmonizowanej EN 60079-0: 2006, nie spełnia istotnych wymogów w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa, wymienionych w art. 3 dyrektywy 94/9/WE i określonych w załączniku II, w szczególności w zakresie pkt 1.0.5 (Oznakowanie) i 1.0.6 (Instrukcje). Wspomniane uchybienia i związane z nimi nieprawidłowości techniczne stwarzają poważne zagrożenie dla użytkowników, ponieważ dotyczą zasadniczych wymagań w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa, określonych w załączniku II do dyrektywy 94/9/WE, które nie zostały spełnione przez produkt, zważywszy że:
- odnośnie do „poważnych zastrzeżeń”, przez odniesienie do „instrukcji” należy rozumieć „załączaną instrukcję”, zgodnie z pkt 1.0.6 lit. a) załącznika II, a nie ogólnie instrukcję w dowolnej postaci,
 - odnośnie do „zastrzeżeń” stwierdzono brak elementów oznakowania i instrukcji nie w odniesieniu do różnych interpretacji normy, lecz bezpośrednio w odniesieniu do konkretnych zaleceń zwartych w pkt 1.0.5 oraz pkt 1.0.6 lit. a) i b) załącznika II,
- PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:
- Artykuł 1*
- Środek podjęty przez władze szwedzkie – zakazujący wprowadzania do obrotu lampy fluorescencyjnej marki i typu „GW 80 455”, produkowanej uprzednio przez Gewiss S.p.A., odnoszącej się do normy EN 60079-0 (wydanie 2006) a obecnie przestającej – jest uzasadniony.
- Artykuł 2*
- Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.
- Sporządzono w Brukseli dnia 16 sierpnia 2013 r.
- W imieniu Komisji
Antonio TAJANI
Wiceprzewodniczący

INFORMACJA DLA CZYTELNIKÓW

Rozporządzenie Rady (UE) nr 216/2013 z dnia 7 marca 2013 r. w sprawie elektronicznej publikacji *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (UE) nr 216/2013 z dnia 7 marca 2013 r. w sprawie elektronicznej publikacji *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* (Dz.U. L 69 z 13.3.2013, s. 1) od dnia 1 lipca 2013 r. jedynie elektroniczne wydanie *Dziennika Urzędowego* traktowane jest jako autentyczne i wywołuje skutki prawne.

W wypadku gdy opublikowanie elektronicznego wydania *Dziennika Urzędowego* jest niemożliwe z powodu nieprzewidzianych i wyjątkowych okoliczności, autentyczne jest wydanie drukowane i wywołuje ono skutki prawne zgodnie z warunkami określonymi w art. 3 rozporządzenia (UE) nr 216/2013.

NOTA DO CZYTELNIKÓW – SPOSÓB CYTOWANIA AKTÓW

Od dnia 1 lipca 2013 r. zmienił się sposób cytowania aktów.

W okresie przejściowym nowy sposób cytowania będzie współistniał ze sposobem dawnym.

Portal EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL